LE FILS DU JOUEUR

Regia/*Direction*: Carlos Chahine
Interpreti/*Cast*: Elie Abou Karam, Toufic Barakat, Carlos Chahine, Séréna Chami, Carole El Hajj, Michel Hourani, Aouni Kawas, Ghassan Salhab, Joseph Zeitouny, Nadia Zreik
Sceneggiatura/*Script*: Carlos Chahine
Produzione/*Production*: Autres Rivages, 13 Productions
Fotografia/*Photography*: Rachel Aoun, Pôl Seif
Montaggio/*Editing*: Gladys Joujou
Suono/*Sound*: Emmanuel Zouki

Paese/*Country*: Francia, Libano
Anno di produzione/*Year of production*: 2017
Genere/*Genre and type*: Fiction
Durata/*Running time*: 14min22sec
Formato/*Format*: DCP

Sinossi/*Synopsis*
Il giorno in cui Karim ritorna a Tripoli, la sua città natale, subito riaffiorano vecchi ricordi. Di quella domenica, nel settembre 1975, quando suo nonno lo mandò in un café dall'altra parte della città per riportare a casa il padre, uno scommettitore incallito. Aveva solo sei anni. È stato solo pochi minuti prima che scoppiasse la guerra. / *When he returns to Tripoli, the city where he was born, Karim's memories flood back. Of that Sunday in September 1975 when his grandfather asked him to go to a café on the other side of town and bring his father, a big gambler, home. He was only six years old. It was just a few minutes before war broke out.*

Festival/*Festivals*
2018, *Cinemed - Festival International du Cinéma Méditerranéen de Montpellier*, Francia
2018, *Clermont-Ferrand International Short Film Festival*, Francia

Produttore/*Producer*
Cyrille Perez, Gilles Perez, Chantal Fischer, Karima Benouadah

Biografia/*Biography*
Nato in Libano, nel 1975 Carlos Chahine ha lasciato il suo paese a causa della guerra, trasferendosi in Francia. Dopo aver ottenuto un diploma in odontoiatria è entrato a far parte del corso di recitazione del National Theatre of Strasbourg, lavorando insieme a numerosi grandi registi. Nel 2008 ha scritto, diretto e recitato in *La Route du Nord*, il suo primo cortometraggio vincitore di numerosi premi internazionali. Da allora è ritornato spesso in Libano dove ha diretto diversi spettacoli a Beirut. Ha anche girato un documentario/saggio *Tchekhov à Beyrouth* e un altro cortometraggio, *Le Fils du joueur* nel 2018. / *Born in Lebanon, Carlos Chahine left for France in 1975 because of the war. After obtaining a dental surgery diploma, Carlos enlisted in the ENSAD, acting session, of the TNS, the National Theatre of Strasbourg, working under the direction of prestigious directors. In 2008 he wrote, directed and acted in* La Route du Nord*, his first short film that won several international awards. Since then Carlos often returns to his homeland where he directed several plays in Beirut. He also shot a documentary/essay,* Tchekhov à Beyrouth*, and a short film,* Le Fils du joueur, *in 2018.*

Filmografia/*Filmography*
Le Fils du joueur (2018)
Tchekhov à Beyrouth (2016)
La Route du Nord (2008)

Contatti/*Contact*
carloschahine@icloud.com